

Article 31 du Règlement

[Français]

LE GALA DES FIDÉIDES

Mme Suzanne Duplessis (secrétaire parlementaire du ministre des Sciences): Monsieur le Président, à Québec, jeudi soir dernier, 800 personnes assistaient au Gala des Fidéides où on célébrait l'excellence et la performance en affaires.

Je tiens à féliciter tous les finalistes et les lauréats qui sont le Restaurant Melrose, Transport Besner, Berclain Gestion Opérationnelle, Multitel Inc., le Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec, Les Systèmes Fortune 1000, Glaverbec, et rendre un hommage tout particulier à l'instigatrice de cet événement, la Chambre de commerce de Sainte-Foy, qui s'est associée les autres Chambres de commerce de la région pour en faire un immense succès.

Ceci prouve une fois de plus le dynamisme de la région de Québec.

* * *

LA MAIN-D'OEUVRE ET LA FORMATION
PROFESSIONNELLE

M. Gilles Duceppe (Laurier—Sainte-Marie): Monsieur le Président, le gouvernement fédéral et le gouvernement du Québec dépensent près d'un milliard de dollars annuellement en matière de main-d'oeuvre et de programmes de formation professionnelle. Or, 40 p. 100 de ces dépenses sont attribuées à l'administration de ces programmes.

Le chevauchement et l'empiètement qui résultent de l'action non concertée des deux gouvernements sont d'autre part responsables d'un autre gaspillage d'environ 100 millions de dollars. En somme, c'est là une perte sèche de 500 millions. Les contribuables reçoivent donc 50 cents de services directs pour chaque dollar investi.

C'est pourquoi le Conseil du patronat, les centrales syndicales, le Mouvement coopératif, le Parti libéral du Québec, le Parti québécois, et même l'*Equality Party*, réclament le rapatriement au Québec de tous les pouvoirs en matière de main-d'oeuvre et de formation professionnelle.

• (1410)

[Traduction]

LA PAUVRETÉ DES ENFANTS

Mme Christine Stewart (Northumberland): Monsieur le Président, hier, le Conseil national du Bien-être, un comité consultatif du gouvernement, a présenté un rapport dans lequel on précise que le gouvernement actuel est le premier, dans toute l'histoire du Canada, à ne pas assumer ses responsabilités fondamentales en ce qui concerne les besoins des pauvres.

En janvier, le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie a présenté son rapport intitulé: *La pauvreté dans l'enfance: vers un meilleur avenir*. Dans sa liste de 16 recommandations, le comité invite le gouvernement fédéral à faire sien l'objectif de réduire substantiellement la pauvreté des enfants au pays. Il lui propose, à cette fin, de prendre l'initiative en mettant en oeuvre, conjointement avec les autres niveaux du gouvernement et la population en général, des stratégies propres à répondre aux besoins des enfants vivant dans la pauvreté au Canada.

Le comité recommande également de convoquer, dans les 12 prochains mois, une conférence nationale où seraient représentés tous les niveaux du gouvernement et la population en général, afin de dégager des solutions conjointes au problème de la pauvreté dans l'enfance au Canada.

Étant donné les engagements du premier ministre et ceux du gouvernement en ce qui concerne la ratification de la déclaration des Nations Unies sur les droits de l'enfant, il est, en fait, urgent de convoquer une conférence de ce genre. Nous ne pouvons nous permettre de laisser des enfants grandir dans la pauvreté.

* * *

LE JOUR DE LA TERRE 1991

M. Stan Darling (Parry Sound—Muskoka): Monsieur le Président, à 20 h 2 ce soir, ce sera l'équinoxe vernal, le début du printemps, le moment où le jour est égal à la nuit dans les deux hémisphères de notre planète. Ce sera aussi la célébration du Jour de la Terre 1991, qui se fera cette année à l'Assemblée générale des Nations Unies.

À 20 h 2 précises, quand le représentant personnel du secrétaire général des Nations Unies fera tinter par trois fois la cloche de la paix des Nations Unies, le symbole de l'harmonie globale qui a été coulé en 1954 avec le métal fondu de pièces de monnaie recueillies par des enfants du